FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

14 — 243

Province: Manitoba — Electoral District No. 19 — Enumeration District / District de recensement No. 45 — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.) Swan River Rural

Page 13 — Page 13

Name of enumerator / Nom du recenseur: R. J. Davidson

Dwelling House No. / Maison privée No.	Family No. / Famille No.	Name of each person whose place of abode on June 1st, 1911, was with this family. / Nom de chaque personne dont le lieu de résidence le 1er juin 1911 était avec cette famille.	Relation to head of family / Parenté avec le chef de famille	Personal description: Sex / Description personnelle: Sexe	Personal description: Age at last birthday / Description personnelle: Âge au dernier anniversaire	Personal description: Married, widowed, or single / Description personnelle: Marié, veuf ou célibataire	Birthplace / Lieu de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire	Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	Year of immigration to Canada / Année de l'immigration au Canada	Year of naturalization / Année de la naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence principal ou métier	Employment: Employer / Emploi: Patron	Employment: Employee / Emploi: Employé	Employment: Working on own account / Emploi: Travaillant à son propre compte	Wage-earners: Months at work in 1910 / Salariés: Mois de travail en 1910	Wage-earners: Weeks employed in 1910 / Salariés: Semaines employées en 1910	Wage-earners: Number of persons in family at work / Salariés: Nombre de personnes de la famille au travail	Wage-earners: Means of conveyance used to and from work / Salariés: Moyens de transport pour aller au travail et en revenir	Wage-earners: Distance travelled to and from work / Salariés: Distance parcourue pour aller au travail et en revenir	Wage-earners: Total earnings in 1910 / Salariés: Gains totaux en 1910	Wage-earners: Time out of employment / Salariés: Temps sans emploi	Insurance held at date: Life / Assurance en vigueur à date: Sur la vie	Insurance held at date: Accident and sickness / Assurance en vigueur à date: Contre les accidents et la maladie	Insurance held at date: Cost of insurance for year / Assurance en vigueur à date: Coût de l'assurance pour l'année	Education and language of each person five years of age and over: Months at school in 1910 / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Nombre de mois d'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language ordinarily spoken / Langue généralement parlée	Can speak English / Sait parler l'anglais	Infirmities: Blind / Infirmités: Aveugle	Deaf and dumb / Sourd et muet	Crazy or insane / Aliéné ou fou	Idiotic or silly / Idiot ou imbécile
1	2	3	W.R.P.M.	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
105	116	Sieburmiski Paul	23 17 20	M	Son	S	March	1887	23	Man			Galician	Canadian	Gr. Cat.	None																							
120	127	Stabinski Peter	" "	M	Employe	S	July	1880	28	Galicia	1905		Galician	Austrian	Gr. Cat.	Farm Laborer																							
109	117	Stefanik Stephen	14 17 20	M	Head	M	Feb	1881	30	Galicia	1901	1905	Galician	Canadian	Gr. Catholic	Farmer																							
		Stefanik Margaret	" "	F	Wife	M	Nov	1889	26	Galicia	1901	Ita.	Austrian	Canadian	Gr. Cath.	None																							
		Stefanik Michael	" "	M	Son	S	Jan	1905	6	Man			Galician	Canadian	Gr. Cath.	None																							
		Stefanik John	" "	M	Son	S	Mar	1907	4	Man			Galician	Canadian	Gr. Cath.	None																							
		Stefanik William	" "	M	Son	S	Nov	1908	2	Man			Galician	Canadian	Gr. Cath.	None																							
22		Stefanik Stephen	" "	M	Son	S	April	1911	2/12	Man			Galician	Canadian	Gr. Cath.	None																							
23	118	Preskin John	22 12 20	M	Head	M	Jan	1861	50	Galicia	1897	no	Austrian	Austrian	Gr. Catholic	Farmer																							
		Preskin Nettie	" "	F	Wife	M	Nov	1868	42	Galicia	1897		Austrian	Austrian	Gr. Catholic	None																							
		Preskin Harry	" "	M	Son	S	August	1894	23	Galicia	1907		Austrian	Austrian	Gr. Catholic	None																							
		Preskin William	" "	M	Son	S	Dec	1895	22	Galicia	1907		Austrian	Austrian	Gr. Catholic	None																							
	129	Preskin Annie	" "	F	daughter	S	July	1896	14	Galicia	1907		Austrian	Austrian	Gr. Catholic	None																							
24	119	Kenny Williams	27 17 20	M	Head	M	July	1863	47	Galicia	1898	1904	Austrian	Canadian	Gr. Catholic	Farmer																							
		Kenny Annie	" "	F	Wife	M	Jan	1867	44	Galicia	1898	Ita.	Austrian	Canadian	Gr. Catholic	None																							
		Kenny Edward	" "	M	Son	S	Sept	1897	13	Man			Galician	Canadian	Gr. Catholic	None																							
	130	Kenny Peter	" "	M	Son	S	June	1906	4	Man			Galician	Canadian	Gr. Catholic	None																							
125	120	Bocanik Harry	28 17 20	M	Head	M	Jan	1883	33	Galicia	1902	1905	Galician	Canadian	Gr. Catholic	Farmer																							
		Bocanik Angelia	" "	F	Wife	M	Nov	1889	30	Galicia	1902	Rus.	Galician	Canadian	Gr. Catholic	None																							
		Bocanik Stephen	" "	M	Son	S	Oct	1909	10	Galicia	1902	Ita.	Austrian	Canadian	Gr. Catholic	None																							
		Bocanik John	" "	M	Son	S	Jan	1903	9	Galicia	1902	Rus.	Galician	Canadian	Gr. Catholic	None																							
		Bocanik Mary	" "	F	daughter	S	Dec	1902	8	Man			Galician	Canadian	Gr. Catholic	None																							
		Bocanik Mateo	" "	M	Son	S	Mar	1906	6	Man			Galician	Canadian	Gr. Catholic	None																							
		Bocanik Annie	" "	F	daughter	S	April	1906	5	Man			Galician	Canadian		None																							
		Bocanik Joanna	" "	F	daughter	S	Feb	1908	3	Man			Galician	Canadian		None																							
	131	Bocanik Parasko	" "	M	daughter	S	Nov	1907	1	Man			Galician	Canadian		None																							
24	126	Wilfanik John	34 17 20	M	Head	M	April	1869	42	Galicia	1899	1907	Galician	Canadian	Gr.	Farmer																							
	29	Wilfanik Jean	" "	F	Wife	M	Nov	1873	37	Galicia		Ita.	Austrian	Canadian	Gr.	None																							
25	102	Waslanko Peter	34 17 20	M	Head	M	July	1867	43	Galicia	1900	1907	Austrian	Canadian	Gr.	Farmer																							
		Waslanko Pitrina	" "	F	Wife	M	Aug	1872	36	Galicia	1900	Ita.	Austrian	Canadian		None																							
		Waslanko Peter	" "	M	Son	S	Sept	1896	14	Galicia	1900	Rus.	Austrian	Canadian		None																							
		Waslanko Mary	" "	F	daughter	S	Feb	1898	13	Galicia	1903	Rus.	Austrian	Canadian		None																							
		Waslanko John	" "	M	Son	S	Nov	1899	11	Man	1902		Austrian	Canadian		None																							
		Waslanko Minnie	" "	F	daughter	S	Dec	1900	10	Man			Austrian	Canadian		None																							
		Waslanko Peter	" "	F	daughter	S	May	1901	9	Man			Austrian	Canadian		None																							
		Waslanko Peter	" "	M	Son	S	Nov	1904	6	Man			Galician	Canadian		None																							
		Waslanko Lena	" "	F	daughter	S	Feb	1906	5	Man			Galician	Canadian		None																							
	133	Waslanko William	" "	M	Son	S	Aug	1907	1	Man			Galician	Canadian		None																							
26	123	Wasylenik Stephen	34 12 20	M	Head	M	May	1875	35	Galicia	1900	1905	Austrian	Canadian	Gr.	Farmer																							
		Wasylenik Mary	" "	F	Wife	M	Oct	1876	34	Galicia	1900		Austrian	Canadian		None																							
		Wasylenik William	" "	M	Son	S	April	1903	9	Man			Austrian	Canadian		None																							
		Wasylenik Harry	" "	M	Son	S	Dec	1903	6	Man			Galician	Canadian		None																							
		Wasylenik Alex	" "	M	Son	S	Oct	1904	6	Man			Galician	Canadian		None																							
		Wasylenik Peter	" "	M	Son	S	Nov	1906	4/12	Man			Galician	Canadian		None																							
	134	Wasylenik Paul	" "	M	Son	S	Nov	1910	4/12	Man			Galician	Canadian		None																							
27	124	Pinasko Tim	34 17 20	M	Head	M	Jan	1876	35	Galicia	1911		Austrian	Austrian	Gr. Catholic	Farm Laborer																							
		Pinasko Matina	" "	F	Wife	M	Aug	1892	18	Galicia	1911		Austrian	Austrian	Gr. Catholic	None																							
		Pinasko Nikola	" "	M	Son	S	July	1909	1	U. S.	1911		Austrian	Austrian	Gr. Catholic	None																							
	135	Pinasko Nicholas	" "	M	Son	S	Feb	1910	3/12	U. S.	1911		Austrian	Austrian	Gr. Catholic	None																							
28	125	Kryshinski Henry	33 17 20	M	Head	M	Nov	1877	33	Galicia	1902	1906	Austrian	Canadian	Gr. Catholic	Farmer																							

Green Watrous

9/9 — 52/9